

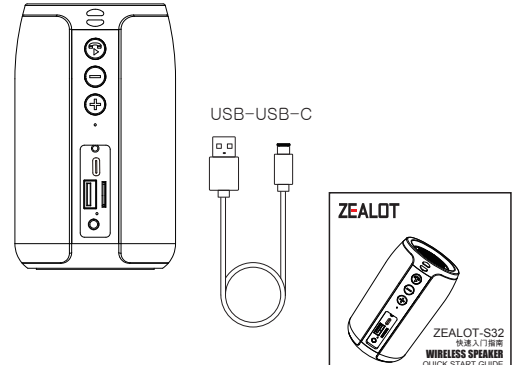
ZEALOT



ZEALOT-S32 快速入门指南 WIRELESS SPEAKER QUICK START GUIDE

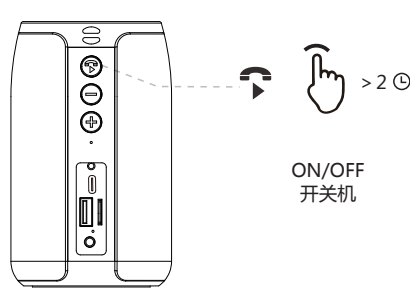
PACKING CONTENT

包装内容



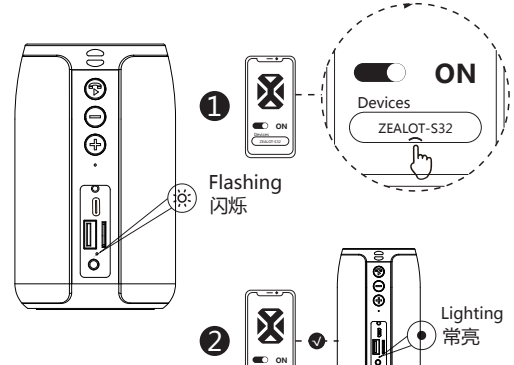
POWER ON

开关机



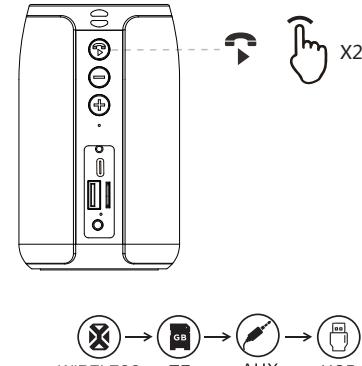
WIRELESS CONNECTION

无线连接



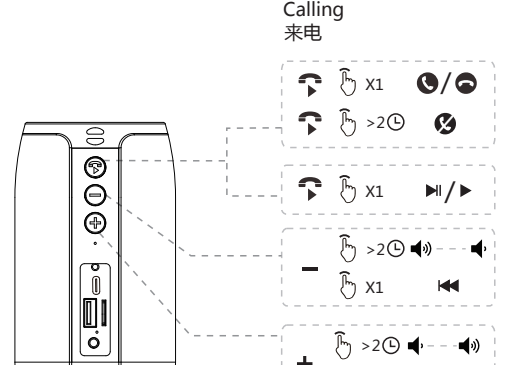
MODE SWITCH

模式转换



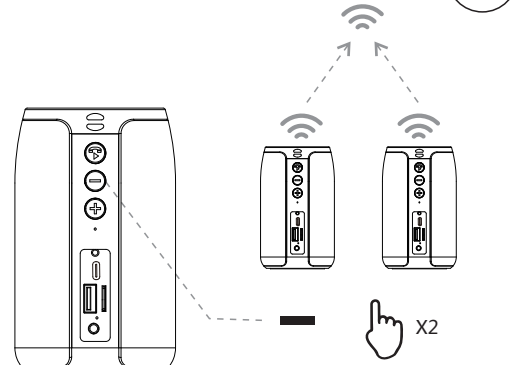
PLAY

播放控制



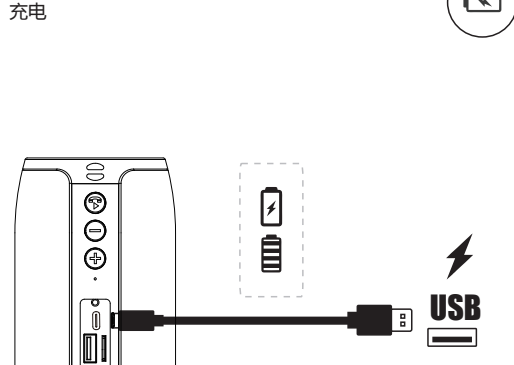
PARTYADD

派对对连



CHARGE

充电



WARNING

EN

- To ensure correct use and trouble-free operation, please read this user manual carefully first.
- For the first use, it is recommended to fully charge it.
- Please use and store the product at room temperature.
- Do not expose the product to fire, high temperature, direct sunlight, etc.
- Please keep the speaker volume moderate to avoid temporary or permanent hearing impairment.
- Do not use organic solvents or other chemicals to clean the product.
- Do not let small particles enter the product.
- Do not disassemble the product or make any modifications to the product structure or any part thereof.
- If the battery is not replaced correctly, there will be an explosion accident, only the same battery type can be replaced.
- The battery (battery pack) must not be exposed to such sunlight, fire or similar overheating conditions.
- Do not throw and drop the product to avoid damage.

注意事项

CN

- 为确保正确使用和无故障运行，请先仔细阅读本用户手册。
- 首次使用，建议充满电。
- 请在室温下使用和储存产品。
- 请勿将产品暴露于火、高温、直接阳光等。
- 请保持扬声器音量适中以避免暂时性或永久性听力障碍。
- 请勿使用有机溶剂或其他化学清洁产品。
- 不要让小颗粒进入产品。
- 请勿拆解产品或对产品进行任何修改结构或其任何部分。
- 如果电池没有正确更换，将会出现爆炸事故，只能更换同款电池类型。
- 电池（电池组）不能暴露于此类日照、火灾或类似的过热条件。
- 请勿投掷和掉落产品，以免造成损坏。

Avertissement

FR

- Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez d'abord lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Pour la première utilisation, une charge complète est recommandée.
- Utilisez et conservez le produit à température ambiante.
- N'exposez pas le produit au feu, aux températures élevées, à la lumière directe du soleil, etc.
- N'utilisez pas de solvants organiques ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le produit.
- N laissez pas de petites particules pénétrer dans le produit.
- Ne démontez pas le produit et ne modifiez pas la structure ou une partie de celle-ci.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Si la batterie n'est pas correctement remplacée, il y aura un accident d'explosion, qui ne peut être remplacé qu'avec le même type de batterie.
- Les batteries ne peuvent pas être exposées à des conditions telles que le soleil, le feu ou des conditions de surchauffe similaires.

Warnungen

DE

- Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Für den ersten Gebrauch wird eine volle Ladung empfohlen.
- Bitte verwenden und lagern Sie das Produkt bei Raumtemperatur.
- Bitte werfen und lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden zu vermeiden.
- Bitte setzen Sie das Produkt keinem Feuer, hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung usw. aus.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine organischen Lösungsmittel oder andere Chemikalien.
- Bitte lassen Sie keine kleinen Partikel in das Produkt gelangen.
- Bitte halten Sie die Lautstärke des Lautsprechers moderat, um vorübergehende oder dauerhafte Hörstörungen zu vermeiden.
- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine Änderungen an der Struktur oder Teilen davon vor.
- Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird, liegt ein Explosionsunfall vor, der nur durch denselben Batterietyp ersetzt werden kann.
- Batterien (Batteriepacks) dürfen keinen Bedingungen wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden, d.h. Bedingungen wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden, d.h. Bedingungen wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden, d.h. Bedingungen wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden.

AVVERTENZA

IT

- Per garantire un uso corretto e un funzionamento senza problemi, leggere attentamente questo manuale d'uso.
- Per il primo utilizzo, si consiglia di caricarlo completamente.
- Si prega di utilizzare e conservare il prodotto a temperatura ambiente.
- Non esporre il prodotto a fuoco, temperatura elevata, luce solare diretta, ecc.
- Si prega di mantenere moderato il volume dell'altoparlante per evitare disturbi dell'udito temporanei o permanenti.
- Non utilizzare solventi organici o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Non lasciare che piccole particelle entrino nel prodotto.
- Non smontare il prodotto o apportare modifiche alla struttura del prodotto o a qualsiasi parte di esso.
- Se la batteria non viene sostituita correttamente, ci sarà un incidente di esplosione, solo lo stesso tipo di batteria può essere sostituito.
- La batteria (batteria) non deve essere esposta a tali raggi solari, incendi o simili condizioni di surriscaldamento.
- Non gettare e far cadere il prodotto per evitare danni.

注意事項

JP

- 二〇取極端明書左太<書讀上。正レ<書使<用之。
- 必要時仁二買仁谷九石太与、本書巻保管レ<龍过。
- 本製品体、室温<使用、保存レ<龍过。
- 油煙、蒸気、湿度、塵二〇多<場所<使用レ<龍之。
- 勞工一ター、暖房送風口、又はト等熱左變寸石装置（了花舍心）〇近<レ<保存レ<過1。
- 破損左防一大边、本製品左落レ<大門口（于大与レ<下之。
- 定格電圧①<データ<製品左電レ<龍过。
- （リヤ）一力含未九石製品左直射日光灼炎松レ<、過度熱仁过5石U<龍之。
- 本製品花分解<修理 改造寸石之、品質保証<無効レ<与未。
- 廿一才未大：修理必要本際仁休、力又夕一廿一七仁右問レ<合和世<龍过1。
- 大寺公音量<長時間燒付（聽<レ、聽力仁惡影響左与元石二之插口未。特仁長時間无力大石C使用<應志、大寺音量体避付（龍过U、
- 小之方子（手）漏急之仁仁仁保龍レ<（龍过。

Precauciones

ES

- para asegurar el uso correcto y la operación sin problemas, lea por favor este manual del usuario cuidadosamente primero.
- utilice y almacene el producto a temperatura ambiente.
- no exponer el producto al fuego, altas temperaturas, luz solar directa, etc.
- Mantenga el volumen de los altavoces a un nivel moderado para evitar problemas de audición temporales o permanentes.
- no utilice disolventes orgánicos u otros productos de limpieza químicos.
- no permita que las partículas pequeñas entren en el producto.
- no desmonte el producto ni modifique su estructura ni ninguna de sus partes.
- si la batería no se reemplaza correctamente, se producirá un accidente de explosión. Solo se puede reemplazar el mismo tipo de batería.
- la batería (paquete de baterías) no debe ser expuesta a tal luz solar, fuego o condiciones de sobrecalentamiento similares.
- no tire ni deje caer el producto para evitar daños.

경고

KO

- 올바르게 사용되고 장애가 발생하지 않도록 하려면 먼저 이 사용자 안내서를 자세히 읽어 보십시오.
- 처음 사용할 때는 충전하는 것이 좋습니다.
- 제품을 실온에서 사용하고 저장하십시오.
- 제품을 불, 고온, 햇빛 직사 등의 환경에 노출시키지 마십시오.
- 일시적 또는 영구적인 청력 손상을 방지하기 위해 스피커 볼륨을 적당히 유지하십시오.
- 유기용매 또는 기타 화학물질을 사용하여 제품을 청소하지 마십시오.
- 작은 알갱이가 제품에 들어가지 않도록 하세요.
- 제품을 분해하거나 제품 구조 또는 일부를 수정하지 마십시오.
- 배터리를 제대로 교체하지 않으면 폭발 사고가 발생할 수 있습니다.
- 배터리 (배터리 팩) 는 이러한 햇빛, 화재 또는 이와 유사한 과열 조건에 노출되어서는 안 됩니다.
- 파손되지 않도록 제품을 버리지 마십시오.

Technical Specification

技术规格

EN

Wireless version V5.2
Charging voltage:DC 5V
Working voltage:3.7V
Transmission distance:10m
Frequency range:20Hz-20KHz
Speaker:Φ52mm
SNR:≥85dB
Distortion:1%
Weight: 350g
Size:74*74*123mm

CN

无线版:V5.2
充电电压: DC 5V
工作电压: 3.7V
传输距离: 10m
频率范围: 20Hz-20KHz
喇叭: Φ52mm
信噪比: ≥85dB
失真: 1%
重量: 350g
尺寸: 74*74*123mm

FR

Version Wireless : 5.2
Tension de charge : DC 5V
CHaut-parleur : Φ52mm
Distance de transmission : environ 10 m
Réponse en fréquence : 20Hz-20KHz
Rapport signal sur bruit : ≥85dB
Tension de fonctionnement : 3.7 V
Distorsion : < 1%
Poids : 350g
Taille : 74*74*123mm

JP

Wirelessバージョン:5.2
充電電圧: DC 5V
スピーカー: Φ52mm
伝送距離: 約10m
周波数応答: 20Hz-20KHz
信号対雑音比: ≥85dB
動作電圧: 3.7V
歪み: <1%
重量: 350g
サイズ: 74*74*123mm

DE

Wireless-Version: 5.2
Ladespannung: DC 5V
Lautsprecher: Φ52mm
Übertragungsbereich: ca. 10m
Frequenzgang: 20Hz-20KHz
Signal-Rausch-Verhältnis: ≥85dB
Betriebsspannung: 3.7 V
Verzerrung: <1%
Gewicht: 350g
Größe: 74*74*123mm

KO

무선 버전 V5.2
충전 전압: DC 5V
스피커: Φ52mm
작동 전압: 3.7V
진송 거리: 10m
주파수 범위: 20Hz-20KHz
SNR: ≥85dB
왜곡: < 1%
무게: 350g
크기: 74*74*123mm

IT

Versione Wireless 5.2
Tensione di carica: DC 5V
Distanza di trasmissione: 10m
Gamma di frequenza: 20Hz-20KHz
Relatore: Φ52mm
SNR: ≥85dB
Distorsione: <1%
Peso: 350g
Dimensione: 74*74*123mm

ES

Versión Wireless: 5.2
Voltaje de entrada: DC 5V
Altavoz: Φ52mm
Distancia de transmisión: 10 m
Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
SNR: ≥85dB
Voltaje de funcionamiento: 3,7V
Distorsión: < 1%
Peso: 350g
Dimensión: 74*74*123mm



有毒有害物质成份及含量表

为了对应中国电子信息产品污染限制管理方法，提供如下包括电子产品部品名称及有毒有害物质的样式

部品名称	有毒有害物质或元素含量					
	Pb 铅	Hg 汞	Cd 镉	Cr ⁺⁺ 六价铬	PBB 多溴联苯	PBDE 多溴二苯醚
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
使用说明书	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○
标准电池	X	○	○	○	○	○

- 注意：
- "○" 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均满足SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
 - "X" 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

3.上述 "X" 标示的部品符合R5法规-欧洲联盟会议制定了电子/电器产品中限制使用有害物质的2002/95/EC法令。



此电子信息产品在说明书所述的使用条件下使用本产品，含有的有毒有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限为10年。

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC: 31343-M68

消费者若使用电源适配器充电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求之电源适配器。

If consumers use a power adapter to charge, they should purchase a matching set of CCC certification and meet the standards Required power adapter.



ZA-S32-20240130